**7-Й УРОК**

SETTIMA UNITÀ

In questa conversazione un americano parla con una collega.

**Вы услышите:** «è diventato famoso» – **«это стало известным» и** «viaggeranno» – **«они будут путешествовать».**

Ascolti questa conversazione.

Ho sentito che quando Lucia era giovane era brava come un’artista professionista. È vero?

Sì, ha dipinto un quadro straordinario quando aveva solo sedici anni. Un critico ha scritto un articolo in una rivista d’arte importante ed il quadro è diventato famoso.

È stato molto tempo fa. Deve avere trent'anni adesso. Fa ancora delle mostre?

Sì, lei ha ventotto anni adesso. È una pittrice molto conosciuta in Italia. Il mese scorso a Cortona si è sposata con uno chef toscano.

Che cosa farà adesso? Una altra mostra?

Lei e suo marito viaggeranno per un po' di tempo e poi chissà che cosa farà.

Ascolti ancora una volta.

Ho sentito che quando Lucia era giovane era brava come un’artista professionista. È vero?

Sì, ha dipinto un quadro straordinario quando aveva solo sedici anni. Un critico ha scritto un articolo in una rivista d’arte importante ed il quadro è diventato famoso.

È stato molto tempo fa. Deve avere trent'anni adesso. Fa ancora delle mostre?

Sì, lei ha ventotto anni adesso. È una pittrice molto conosciuta in Italia. Il mese scorso a Cortona si è sposata con uno chef toscano.

Che cosa farà adesso? Una altra mostra?

Lei e suo marito viaggeranno per un po' di tempo e poi chissà che cosa farà.

Immagini di essere un americano in viaggio in Italia. Lei si trova a casa di una conoscente.

**Как она скажет Вам:**

**«Спасибо, что пришли»?**

Grazie di essere venuto.

**Она приглушает музыку и говорит: Моя мать любит оперу.**

Mia madre ama l’opera.

**Ее сестра была оперной певицей.**

Sua sorella era una cantante d'opera.

Lei continua: **Ее родители…**

I suoi genitori…

**Как Ваша знакомая скажет:**

**«Мои родители»?**

I miei genitori.

Lei dice:

«**Когда моя мать была молодой...**»

Quando mia madre era giovane…

**мои родители путешествовали по всему миру…**

i miei genitori hanno viaggiato in tutto il mondo…

**чтобы видеть сестру моей матери.**

per vedere la sorella di mia madre.

**Она была знаменитостью.**

Era una celebrità.

Adesso lei le dice che ha visto il nuovo quadro di Lucia Macchi.

Ho visto il nuovo quadro di Lucia Macchi.

**Спросите ее, что она об этом думает.**

Che cosa ne pensa?

Lei dice: «**Картина необыкновенная**».

Il quadro è straordinario.

**Скажите: Художница такая молодая,**

L'artista è così giovane….

**но она широко известна во всем мире.**

ma è molto conosciuta in tutto il mondo.

**И она – знаменитый человек во всей Италии.**

Ed è una celebrità in tutta Italia.

**Она спрашивает: Вы написали введение для каталога выставки?**

Ha scritto l'introduzione per il catalogo della mostra?

Provi a dire: **Моя ассистентка познакомила меня с художницей. Буквально – представила меня.**

La mia assistente mi ha presentato l'artista.

**Я написала для нее введение.**

Ho scritto l'introduzione per lei.

**Она художник-профессионал.**

È un artista professionista.

Lei dice: **Она написала свою новую картину в Тоскане.**

Ha dipinto il suo nuovo quadro in Toscana.

Ecco come si dice: **Она осталась в маленьком городке.**

Ascolti e ripeta: È rimasta in un piccolo paese.

**Как бы она сказала: «Она рисовала там каждый день в прошлом году»?**

Ha dipinto tutti i giorni lì l'anno scorso,

**Как бы она сказала: «Она осталась на 6 месяцев»?** – sei mesi

È rimasta per sei mesi.

**Но пока она была в этом городке, кое-то произошло.**

Ma mentre era nel paese è successo qualcosa.

**Она встретила кое-кого.**

Ha incontrato qualcuno.

**Ее друзья познакомили ее с местным шеф-поваром.**

I suoi amici gli hanno presentato uno chef locale.

**У нее было много друзей.**

Aveva molti amici.

**Она осталась в городке на 6 месяцев.**

È rimasta nel paese per sei mesi.

**И она писала каждый день.**

E ha dipinto tutti i giorni.

**Ее друзья познакомили ее с местным шеф-поваром.**

I suoi amici gli hanno presentato uno chef locale.

**Он был владельцем / собственником.**

Ascolti e ripeta: Era il proprietario.

Lei dice:

**Он был хозяином местного ресторана.**

Era il proprietario di un ristorante locale.

**Она продолжает: Пока она была там…**

Mentre era lì...

**он поехал на Капри, чтобы увидеть ее.**

è andato a Capri per vederla.

**в сентябре.**

Ascolti e ripeta: in settembre.

Lei dice: **Она вышла замуж за своего тосканского шеф-повара.**

Si è sposata con il suo chef toscano.

**Он поехал на Капри в сентябре, чтобы увидеть ее.**

È andato a Capri per vederla in settembre.

**Он был владельцем одного местного ресторанчика в Тоскане.**

Era il proprietario di un ristorante locale in Toscana.

**Ее друзья познакомили ее с местным шеф-поваром.**

I suoi amici gli hanno presentato uno chef locale.

Domandi: **Она вышла замуж?**

Sì è sposata?

Ecco come si dice: **Они поженились.**

Ascolti e ripeta: Si sono sposati.

Dica: **Они** **поженились?**

Si sono sposati?

**Что Вы об этом думаете?**

Che cosa ne pensa?

**Это интересная история.**

È una storia interessante.

**Ее родители и ее сестра…**

I suoi genitori e sua sorella…

**поехали на Капри…**

Ascolti e ripeta: sono andati a Capri…

Provi a dire:

**Они поехали на Капри повидать ее.**

Sono andati a Capri per vederla.

Provi a domandare:

**Когда это произошло?**

Quando è successo?

Lei dice:

**Он поехал на Капри, чтобы увидеть ее.**

È andato a Capri per vederla.

Ecco come si dice:

**Они поженились в конце сентября.**

Ripeta: Si sono sposati alla fine di settembre.

**В прошлом году она осталась на Капри одна на 6 месяцев.**

L’anno scorso è rimasta a Capri per sei mesi da sola.

**Ее сестра и ее родители поехали на Капри, чтобы ее повидать.**

Sua sorella e i suoi genitori sono andati a Capri per vederla.

Provi a dire: **Они были/оставались там вместе в сентябре.**

Sono rimasti lì insieme in settembre.

**Скажите и то, и другое:**

**Она осталась – Они остались.**

È rimasta – Sono rimasti. Rimasta – Rimasti.

**А затем она вышла замуж за владельца ресторана.**

E poi si è sposata con il proprietario di un ristorante.

**Они вернулись обратно?**

Ascolti e ripeta: Sono ritornati?

Domandi: **Когда они вернулись с Капри?**

Quando sono ritornati da Capri?

**Они вернулись** **в октябре.** – in ottobre

Sono ritornati.

**Он – владелец ресторана.**

È il proprietario di un ristorante.

**А потом кое-что произошло в октябре…**

E poi è successo qualcosa in ottobre…

**когда они вернулись с Капри.**

quando sono ritornati da Capri.

**Они переехали в деревню.**

**Сначала «деревня» или «сельская местность».**

Ascolti e ripeta: Campagna.

Campagna; la campagna; in campagna.

Provi a dire: **В деревню.**

In campagna.

Ecco come si dice: **Переехали.**

Ascolti e ripeta: Trasferiti.

Dica: **Переехали.**

Trasferiti.

Adesso dica: **Они поженились.**

Si sono sposati.

**Скажите «Они переехали».**

Si sono trasferiti.

**Они переехали в деревню в октябре.**

Si sono trasferiti in campagna in ottobre .

Provi a domandare:

**Они открыли ресторан?**

Hanno aperto un ristorante?

**Она хочет сказать:**

**Нет, они купили поместье.**

Ascolti e ripeta: **ферма / поместье**.

fattoria.

La fattoria; una fattoria.

**Как она скажет:**

**«Они купили поместье»?**

Hanno comprato una fattoria.

**Я слышала, что они переехали в деревню в октябре.**

Ho sentito che si sono trasferiti in campagna in ottobre.

**И купили поместье.**

E hanno comprato una fattoria.

**Как она скажет: «Они занялись** **агротуризмом»?** – un agriturismo. **Буквально Вы скажете** **«Они** **открыли агротуризм»**

Hanno aperto un agriturismo.

**Спросите ее: Что такое агротуризм? Что есть агротуризм?**

Che cos'è un agriturismo?

**Это гостиница в сельской местности.** – in campagna

È un albergo in campagna.

**Агротуризм ориентирован на тех, кто хочет пожить на природе, в сельской местности.**

**Она снова говорит:** **Они открыли агротуризм.**

Hanno aperto un agriturismo.

Lei dice:

**Они купили поместье в октябре.**

Hanno comprato una fattoria in ottobre.

**Они вернулись с Капри…**

Sono ritornati da Capri…

**и занялись агротуризмом в тосканской деревне.**

e hanno aperto un agriturismo nella campagna toscana.

**Она осталась одна на Капри на 6 месяцев,**

È rimasta a Capri da sola per sei mesi…

**а затем он приехал в сентябре.**

e poi lui è arrivato in settembre.

**Пока он был там, они поженились.**

Mentre lui era lì si sono sposati.

**Они оставались на Капри до конца сентября?**

Sono rimasti a Capri fino alla fine di settembre?

**Я слышал, что когда они вернулись в октябре…**

Ho sentito che quando sono ritornati in ottobre…

**они переехали в сельскую местность.**

si sono trasferiti in campagna.

Lei dice:

**Да, они купили поместье в Тоскане.**

Sì, hanno comprato una fattoria in Toscana.

**Теперь предположим, что Вы пригласили знакомую в ресторан.**

**Скажите ей: Спасибо, что пришли.**

Grazie di essere venuta.

**Вы разговариваете о художнице Лучии Макки. Скажите ей, что она путешествовала со своими родителями, когда была молодой.**

Ha viaggiato con i suoi genitori quando era giovane.

**Она осталась во Франции на несколько лет.**

È rimasta in Francia per alcuni anni.

**В то время, как она была на Капри, она вышла замуж.**

Mentre era a Capri si è sposata.

**за тосканского шеф-повара.**

con uno chef toscano.

**Он был владельцем местного ресторана в Тоскане.**

Era il proprietario di un ristorante locale in Toscana.

**Как долго они оставались на Капри? (Или «На сколько они остались на Капри?»)**

Per quanto tempo sono rimasti a Capri?

**Он приехал в сентябре.**

È arrivato in settembre.

**В прошлом году она осталась на Капри на 6 месяцев одна.**

L'anno scorso è rimasta a Capri per sei mesi da sola.

**Они поженились на Капри…**

Si sono sposati a Capri…

**в конце сентября.**

alla fine di settembre.

**Когда они вернулись в октябре…**

Quando sono ritornati in ottobre…

**они переехали на ферму.**

Dica: in una fattoria.

Si sono trasferiti in una fattoria.

**Они открыли агротуризм,**

Hanno aperto un agriturismo...

**гостиницу в сельской местности.**

un albergo in campagna.

Lei dice:

**Я слышала, что они переехали…**

Ho sentito che si sono trasferiti…

**и открыли агротуризм.**

e hanno aperto un agriturismo.

**И здесь заканчивается 7-й урок.**

E qui termina la settima unità.